

الشروط والأحكام العامة

للمبيعات



١. أحكام عامة

١،١ تخضع هذه الشروط والأحكام العامة للبيع ("الشروط والأحكام العامة") لجميع العروض، والتسعيرات، والفواتير الصادرة عن شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، والشركات الأم أو الشركات الشقيقة لها، والشركات التابعة المحتملة (الزراعات المتكاملة أول أجرو)، وجميع الاتفاقيات بين شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو وعميلها ("العميل")، بغض النظر عما إذا كانت المكاتب المسجلة للعميل و/أو التسليم سيتم في المملكة العربية السعودية أو في الخارج.

١،٢ أي انحرافات و/أو إضافات لهذه الشروط والأحكام العامة ممكنة فقط من خلال اتفاق مكتوب مسبق بين شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو والعميل. في حالة وجود تعارض بين هذه الشروط والأحكام العامة، وأي اتفاق منفصل تم إبرامه بين شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو والعميل، فإن أحكام الاتفاق المكتوب المنفصل ستسود. من خلال الفعل البسيط لوضع الطلب، يعلن العميل أنه قد قرأ وفهم ويعترف بقبول الشروط والأحكام العامة الحالية. كما أن قبول هذه الشروط والأحكام العامة يعني أن العميل يتنازل تمامًا عن تطبيق شروطه وأحكامه العامة (للشراء)، حيث يتم استبعاد تطبيقها، حتى لو تم إبلاغ شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بشروط العميل العامة قبل إبلاغه بالشروط والأحكام العامة الحالية. تحتفظ شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بالحق في تعديل هذه الشروط والأحكام العامة في أي وقت.

١،٣ إذا كانت (جزء من) بند من الشروط والأحكام العامة غير صالحة أو غير قابلة للتنفيذ، فإن ذلك لن يؤثر على صلاحية وقابلية تنفيذ البنود الأخرى. يجب على الأطراف استبدال البند غير الصالح بآخر صالح له نفس الأثر القانوني مثل البند المعلن عنه على أنه غير صالح.

٢. العروض وتكوين الاتفاق

٢،١ بناءً عليه، فإن الاقتباسات أو العروض المقدمة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو غير ملزمة ولأغراض المعلومات فقط، وبالتالي ليست ملزمة لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. يتعهد العميل بالحفاظ على سرية تامة لجميع البيانات المذكورة في عروض شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، والفواتير، وقوائم الأسعار.

٢،٢ إذا قام العميل بتقديم طلب، يتم تشكيل اتفاق بين الطرفين يكون ملزماً لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو فقط إذا تم تأكيد هذا الطلب من قبل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو كتابياً، أو بدأت شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في تنفيذ الطلب. تكون الاقتباسات أو العروض سارية لمدة شهر واحد من تاريخ الاقتباس، ما لم يتم تحديد فترة أخرى صراحة في الاقتباس.

٢،٣ يمكن إلغاء الطلبات التي تم تقديمها مسبقاً فقط بموافقة كتابية مسبقة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. في حالة إلغاء طلب تم تقديمه، يجب على العميل أن يدفع الزراعات المتكاملة أول أجرو، دون الحاجة إلى إشعار مسبق بالخطأ، تعويضاً ثابتاً يعادل ١٠٪ من السعر الإجمالي لذلك الطلب، دون المساس بحق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في المطالبة بتعويض أعلى بناءً على دليل على الأضرار الفعلية الأكبر التي تكبدتها.

٣. التسليمات

٣،١ ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً، فإن مواعيد التسليم المتفق عليها هي مؤشرات فقط وغير ملزمة لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. لا يمكن أن يؤدي أي تأخير في التسليم إلى أي مسؤولية على شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، أو إنهاء الاتفاق، أو أي شكل من أشكال التعويض عن الأضرار أو تخفيض الأسعار. تحتفظ شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بحقوقها الصريحة في إجراء تسليمات جزئية تشكل العديد من المبيعات الجزئية. تحت أي ظرف من الظروف، لن يبرر أي من هذه التسليمات الجزئية رفض الدفع مقابل البضائع المسلمة.

٣,٢ يتم تحديد كميات البضائع التي تسلمها شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو عن طريقها من خلال معدات الوزن الآلي وتعتبر مقبولة من قبل العميل عند مغادرتها لمخازن شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. الكميات المذكورة للبضائع التي أبلغت بها الزراعات المتكاملة أول أجرو أو نيابة عن العميل للتخزين و/أو المناولة غير قابلة للتنفيذ ضد شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو .

٣,٣ ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابيًا، يجب أن تتم جميع التسليمات وفقًا لشروط (EX WORKS Incoterms ٢٠٢٠) يتم قبول تكاليف نقل البضائع من قبل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو فقط بصفة وسيط غير مسؤول في تنظيم هذا النقل. في أي حال من الأحوال، لن تتحمل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو أي مسؤولية كناقل. في هذه الحالة، تقع مخاطر التخزين، والتحميل، والنقل، والتفريغ على العميل أيضًا. عند استلام البضائع، يجب على العميل توقيع إشعار التسليم باسمه و"إيصال البضائع" أو يتعهد بإرسال نسخة واضحة عبر البريد الإلكتروني (info@unitedpetfood.be) من وثيقة CMR أو وثيقة النقل الموقعة والمختومة في وقت التسليم إلى منشأته.

٣,٤ يتعين على العميل استلام البضائع في مواعيد التسليم المحددة. إذا لم يتم استلام البضائع من قبل العميل في تاريخ التسليم، لأي سبب كان، حتى في حالة الطلبات عند الطلب، يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو (i) تخزين البضائع المعنية على نفقة العميل ومخاطره لفترة محدودة، وفي هذه الحالة لا تتوقف التزام العميل بالدفع، أو (ii) اعتبار الطلب ملغيًا.

٣,٥ تظل البضائع التي زودت بها شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ملكًا لها حتى يتم سداد جميع المبالغ المستحقة من عميل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ، بما في ذلك الفوائد والتكاليف، بشكل كامل. ينطبق حق الاحتفاظ بالملكية على جميع البضائع التي لا تزال في حوزة العميل، بما في ذلك تلك التي تم دفع ثمنها بالفعل. حتى يتم سداد المبلغ بالكامل، يُحظر على العميل صراحة التصرف في البضائع المعنية بأي شكل من الأشكال، أو إنشاء أي حق عيني (ضمان) عليها أو تغيير طبيعتها. في حال حدوث ذلك، يتعين على العميل نقل أي مطالبات قد تكون له تجاه أطراف ثالثة بموجب بيع البضائع، التي هي ملك شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ، بشكل غير مشروط وبدون رجعة لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ، التي تقبل ذلك. كما يقر العميل بأن شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو لها الحق في أي وقت في استعادة هذه البضائع طالما لم يتم سداد ثمنها بالكامل. يتحمل العميل واجب العناية فيما يتعلق بالبضائع الخاضعة لحق الاحتفاظ بالملكية ويجب عليه تخزينها والاحتفاظ بها في حالة مثالية في مكان مناسب ونظيف لهذا الغرض وفقًا لأعلى المعايير ومتطلبات السلامة في القطاع. يتعهد العميل بإخطار شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو على الفور عن طريق رسالة مسجلة بأي حيز تمارسه طرف ثالث. تظل المبالغ المدفوعة مقدمًا من قبل العميل مملوكة لتعويض الخسائر المحتملة عند إعادة البيع. تقع مخاطر فقدان أو تدمير البضائع بالكامل على نفقة العميل اعتبارًا من اللحظة التي تم فيها وضع البضائع تحت تصرفه. في حالة إفلاس العميل، سيطبق حق الاحتفاظ بالملكية كما هو منصوص عليه في هذه المادة ٣,٥ بالكامل.

٤. التأمين

٤,١ بالنسبة للبضائع التي تخص العميل المخزنة لدى شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو أو التي تتم معالجتها بموجب عقد، يتعهد العميل بتأمين هذه البضائع ضد "جميع المخاطر" بالإضافة إلى "تعويض الطرف الثالث" و"المسؤولية المدنية (العملية)"، مع تنازل عن حق الرجوع فيما يتعلق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو.

٥. الأسعار والدفع

٥,١ قوائم الأسعار، والبيانات الفنية، ومؤشرات الوزن والأبعاد، وبشكل عام جميع المواصفات المقدمة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو هي مؤشرات فقط وليست ملزمة شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. الأسعار فقط المذكورة في تأكيد الطلب المقدم من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ستكون ملزمة لها.

٥,٢ الأسعار الواردة في تأكيدات الطلب أو في أي اتفاقية أخرى موقعة من قبل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو مع العميل تعتمد على القيم السائدة للأجور والمواد في ذلك الوقت. إذا تم زيادة عامل أو أكثر من عوامل تكلفة السعر (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تكاليف العمالة، وأسعار المواد الخام، وتكلفة الطاقة (وتكاليف النقل والتعبئة، إذا كانت تنطبق)، تحتفظ شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بحقها في زيادة الأسعار المتفق عليها بشكل نسبي.

اتفق الطرفان على أن الأسعار المتفق عليها في هذا العقد قابلة للتعديل في حال حدوث تقلبات اقتصادية أو تغييرات غير متوقعة تؤثر على الاقتصاد في كلا البلدين، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: التضخم، تغييرات في سعر الصرف، فرض ضرائب أو رسوم جديدة، تكاليف العمالة، وأسعار المواد الخام، و (تكاليف النقل والتعبئة، إذا كانت تنطبق)، أو أي إجراءات

حكومية أخرى تؤثر بشكل مباشر على تكلفة المواد أو الخدمات المتفق عليها. في حال حدوث أي من هذه الظروف، يلتزم الطرف المتضرر بإخطار الطرف الآخر كتابيًا بالتغيرات المطلوبة، مدعومًا بالوثائق والمبررات اللازمة. يقوم الطرفان بالتفاوض بحسن نية للتوصل إلى اتفاق مناسب بشأن تعديل الأسعار خلال مدة أقصاها (٩٠). في حال عدم التوصل إلى اتفاق خلال هذه الفترة، يحق للطرفين إنهاء العقد أو اللجوء إلى الطرق القانونية المتاحة حسب الأحكام الواردة في هذا العقد.

٥,٣ ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابيًا، فإن جميع الأسعار (في اقتباس، عرض، تأكيد طلب، اتفاقية، إلخ) تكون باليورو وغير شاملة لضريبة القيمة المضافة (وجميع الرسوم والضرائب والتكاليف الأخرى التي تفرضها الأطراف الثالثة والحكومات)، وغير شاملة لتكاليف النقل والتعبئة والبنك والتأمين.

٥,٤ ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابيًا، سيتم سداد جميع المدفوعات من قبل العميل قبل التسليم عن طريق التحويل البنكي. يتم منح الخصومات على المدفوعات الفورية فقط إذا تم الاتفاق عليها مسبقًا بين الأطراف وبشكل كتابي. تتحمل العميل جميع تكاليف الدفع. تُعتبر كل فاتورة مقبولة نهائيًا في غياب الاحتجاج برسالة مسجلة خلال عشرة (١٠) أيام بعد استلامها. لا يعلق احتجاج الفاتورة التزام العميل بالدفع.

٥,٥ فواتير شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو واجبة الدفع في مكتب شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو المسجل ضمن المهلة المحددة في الفاتورة، وفي حالة عدم وجود ذلك، خلال ٨ أيام من تاريخ الفاتورة، بغض النظر عن طريقة الدفع المستخدمة. المبالغ المفوترة تخضع قانونيًا، دون الحاجة إلى إشعار مسبق بالخطأ، لمعدل فائدة متأخرة قدره ١٪ شهريًا من تاريخ استحقاق الفاتورة حتى السداد الكامل للمبالغ المفوترة، مع اعتبار كل شهر جديد بدأ كشهر كامل، بالإضافة إلى تعويض ثابت قدره ١٠٪ من المبالغ غير المدفوعة، دون المساس بحق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في المطالبة بأضرار فعلية أكبر مثبتة. جميع رسوم التحصيل تكون على نفقة العميل. في حالة عدم سداد أي فاتورة واحدة في موعدها (i)، يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو أيضًا، دون الحاجة إلى تفويض مسبق من المحكمة ودون إشعار مسبق بالخطأ أو تعويض عن الأضرار، إنهاء الاتفاق مع العميل بشكل فوري أو تعليق جميع طلبات العميل الأخرى حتى السداد الكامل للفاتورة؛ و (ii) تصبح جميع الديون المستحقة الأخرى على العميل مستحقة قانونيًا على الفور دون إشعار مسبق بالخطأ. يتم استبعاد المقاصة من قبل العميل ضد شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بشكل صريح. من جهة أخرى، يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو دائمًا، دون إشعار للعميل، خصم المطالبات التي لديها ضد العميل من أي مطالبات قد تكون للعميل ضد شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ، بغض النظر عما إذا كانت المبالغ قد تم الاعتراض عليها من قبل العميل.

٥,٦ تُعتبر كل دفعة أولًا سدادًا لأي فوائد مستحقة و/أو تكاليف. فقط بعد السداد الكامل لها، ستعتبر الدفعة سدادًا للأقدم فاتورة مستحقة، سواء تم ذكر ذلك صراحة في السداد أم لا.

٦. العيوب والضمان

٦,١ عند التسليم، يجب على العميل التحقق فورًا مما إذا كانت البضائع المسلمة تظهر أضرارًا أو عيوبًا مرئية، والتحقق من قابليتها للاستخدام، وقابليتها للتسويق، وتركيباتها، وتوافقها مع الخصائص المحددة كما هو موضح في الشروط الخاصة، إن وجدت. في حالة رفض العميل تسليم البضائع، سيتعين عليه دفع تكاليف النقل المتكبدة لهذه البضائع لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. يجب الإبلاغ عن الأضرار أو العيوب المرئية من قبل العميل بشكل محدد ودقيق في وثيقة الشحن، وإخطار شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو كتابيًا خلال ٤٨ ساعة من التسليم، وفي جميع الأحوال قبل استخدام أو إعادة بيع البضائع. في حال عدم القيام بذلك، تُعتبر المنتجات مقبولة بشكل نهائي من قبل العميل. الشكاوى المتأخرة غير مقبولة. الاستخدام الأول أو إعادة بيع البضائع بعد قبولها صريحًا. أي حق في تقديم مطالبة بالتعويض عن الأضرار يكون باطلاً ويفقد قوته إذا (i) تم نقل البضائع أو التعامل معها أو استخدامها أو معالجتها أو تخزينها من قبل العميل أو نيابة عنه بطريقة غير صحيحة أو على نحو مخالف للتعليمات المقدمة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو أو نيابة عنها، (ii) تم معالجة البضائع من قبل العميل أو نيابة عنه.

٦,٢ تقتصر مسؤولية شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو عن أي عيوب مخفية في البضائع على العيوب التي تظهر خلال ثلاثة (٣) أشهر بعد تسليم البضائع من قبل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. في جميع الأحوال، يجب على العميل إبلاغ شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو عن أي عيوب مخفية بواسطة رسالة مسجلة فورًا، وفي أقصى حد خلال ثمانية (٨) أيام من اكتشافها، وإلا فسيتم فقدان الحق. يجب أن تحتوي هذه الإخطار على وصف تفصيلي للعيوب. الشكاوى بسبب العيوب المخفية لا تعطل التزام العميل بالدفع.

٦,٣ بغض النظر عن أي أحكام قانونية إلزامية أخرى، يقتصر ضمان شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو للمنتجات غير المطابقة على، بناءً على تقدير شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بالكامل، إما خصم (جزء من) الفاتورة أو استبدال البضائع المعنية. يتم استبعاد أي شكل من أشكال تعويض الأضرار بموجب الضمان بشكل صريح.

٧. المسؤولية

٧,١ فيما يتعلق بأي أضرار ناتجة عن البضائع المسلمة مع عيوب، تكون شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو مسؤولة فقط وفقاً للالتزامات القانونية المنصوص عليها بموجب القانون المعمول به. دون الإخلال بأحكام هذه الشروط والأحكام العامة الأخرى، فإن شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو (بما في ذلك المعينين والممثلين و/أو الموظفين) تكون مسؤولة فقط عن الأضرار الناتجة عن عدم الامتثال لالتزاماتها التعاقدية، إذا وإلى الحد الذي تسبب فيه هذا الضرر بسبب الاحتيال أو الخداع أو التصرف المتعمد من جانبها. لن تكون شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو مسؤولة عن أي خطأ آخر (بما في ذلك الإهمال الجسيم). في أي حال من الأحوال، لا تتحمل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو مسؤولية الأضرار غير المباشرة مثل فقدان الأرباح، وفقدان المدخرات، والخسارة الناتجة عن التأخير، والتكاليف الإدارية وتكاليف الموظفين، وزيادة التكاليف العامة، وفقدان العملاء، والأضرار الناتجة عن توقف العمليات أو أي خسارة أخرى في الأرباح لأي سبب أو من أي نوع كان. العميل هو الوحيد المسؤول عن الاستخدام الذي يقوم به للبضائع. بقدر ما تعتمد شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو على التعاون والخدمات والمعلومات المقدمة من الأطراف الثالثة في تنفيذ التزاماتها، فإن شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو لا يمكن أن تُحمل مسؤولية أي ضرر ناتج عن خطأ تلك الأطراف، بما في ذلك الاحتيال، والخداع، والإهمال الجسيم، والسلوك المتعمد.

٧,٢ في حال تم تحميل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو المسؤولية عن أي ضرر، تكون أقصى مسؤولية شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو محدودة دائماً بمبلغ التعويض الذي تم استرداده فعلياً بموجب تأمين المسؤولية المهنية الخاص بها أو بمبلغ الفاتورة المدفوعة من قبل العميل عن ذلك الجزء من البضائع التي تتعلق بها المسؤولية، أيهما أقل.

٧,٣ تُعفى شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بحكم القانون ولا تكون ملزمة بالوفاء بالتزاماتها تجاه العميل في حالة القوة القاهرة. تُفهم القوة القاهرة على أنها أي ظرف مستقل عن إرادة شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو يمنع كلياً أو جزئياً الوفاء بالتزاماتها تجاه الطرف الآخر، أو الذي من المنطقي تماماً يؤدي إلى عدم إمكانية المطالبة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بتنفيذ التزاماتها، بغض النظر عما إذا كان هذا الظرف يمكن أن يتوقع في وقت إبرام الاتفاق. تشمل هذه الظروف: إضراب جزئي أو عام أو إغلاق، حوادث تشغيل، حريق، عطل في الآلات، حظر الاستيراد أو التجارة، صعوبات في النقل، إفلاس شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، نقص في المواد الخام، التدابير المتخذة من قبل أي جهة حكومية، مثلاً في سياق وباء (أمراض حيوانية)، وغياب أي ترخيص يجب الحصول عليه من الحكومة، أو وباء، حرب أهلية، قوى القاهرة أو عدو عام، شغب وتمرد، اضطرابات عمالية، حظر. لا تُلزم شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بإثبات الطبيعة غير المنسوبة وغير المتوقعة للظرف الذي يشكل حالة القوة القاهرة. بالإضافة إلى ذلك، لن تكون شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو مسؤولة عن عدم تنفيذ أو تنفيذ غير سليم لالتزاماتها إذا كان هذا عدم التنفيذ أو التنفيذ غير السليم مرتبطاً بتغيرات اقتصادية أو ظروف أخرى لم تتوقعها شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في وقت إبرام الاتفاق، والتي تجعل تنفيذ الاتفاق، كما تم الاتفاق عليه بين الأطراف، صعباً أو مستحيلًا بشكل كبير. إذا استمرت حالة القوة القاهرة لأكثر من ٦٠ يوماً متتالياً، يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو إنهاء الاتفاق دون الحاجة إلى تفويض قضائي مسبق، دون أن تكون شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ملزمة بدفع أي تعويض للعميل. لا تمنح القوة القاهرة العميل الحق في إنهاء الاتفاق أو الحصول على أي شكل من أشكال تعويض الأضرار.

٧,٤ يلتزم العميل بتعويض شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو عن أي مطالبة مقدمة ضدها من طرف ثالث نتيجة الأضرار التي لحقت بذلك الطرف الثالث بسبب العميل. في حال تلقت شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو مطالبة بهذا الخصوص، يجب على العميل مساعدة شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في الإجراءات القضائية وغير القضائية، وأن يقوم بكل ما يلزم دون تأخير لحماية شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بالكامل. إذا لم يتخذ العميل التدابير المناسبة، يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، دون الحاجة إلى إشعار مسبق بالتقصير، اتخاذ تلك التدابير بنفسها. جميع التكاليف والأضرار التي تتحملها شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو والأطراف الثالثة نتيجة لذلك ستكون على حساب العميل ومخاطرها.

٧,٥ في حالة طلب شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو تقديم و/أو شراء تغليف البضائع أيضاً، يضمن العميل ويتعهد بتزويد شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو بجميع المحتويات والمعلومات اللازمة بشأن الملصقات المطلوبة على تغليف البضائع ويؤكد أن هذه الملصقات والتغليف تتماشى مع جميع القوانين أو المتطلبات التنظيمية المعمول بها المتعلقة بتغليف ووضع العلامات على منتجات غذاء الحيوانات. تظل الرسوم الفنية والتصميم والتوسيم وصياغة التغليف مسؤولية العميل بالكامل في جميع الأوقات.

٨. الإنهاء والتعليق

يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو إنهاء أو تعليق الاتفاق مع العميل كلياً أو جزئياً في أي وقت، بشكل فوري، دون الحاجة إلى تفويض قضائي أو إشعار مسبق بالتقصير، ودون الإخلال بحق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في المطالبة بالتعويض ودون دفع أي تعويضات، في الحالات التالية: (i) إذا ظل العميل، على الرغم من الإشعار المكتوب بالتقصير الذي يلاحظ فترة لا تقل عن سبعة (٧) أيام تقويمية، في حالة تقصير مع (التنفيذ في الوقت المحدد) لالتزام أو أكثر بموجب الاتفاق؛ (ii) في حالة تعليق الدفع أو (تقديم طلب) الإفلاس أو أي إعادة تنظيم؛ (iii) التصفية أو توقف أنشطة العميل؛ (iv) إذا تم الاستيلاء على (جزء من) أصول العميل؛ (v) إذا تصرف العميل بطريقة تزعزع تماماً ثقة شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في العلاقة، أو إذا لم يكن من المعقول توقع استمرار العلاقة. في حالة التعليق أو الحل، تحتفظ شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو أيضاً بحق المطالبة بالتعويض عن جميع التكاليف والخسائر المتكبدة (بما في ذلك الأرباح المفقودة، وتكاليف الإدارة، وتكاليف النقل، وتكاليف التخزين، إلخ)، وتصبح جميع المطالبات المقدمة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ضد العميل مستحقة على الفور. في هذه الحالة، يحق لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو الاحتفاظ بأي مبالغ مقدمة كتعويض جزئي، بغض النظر عن حق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في المطالبة بتعويضات أكبر. باستثناء إذا تم إنهاء العقد نتيجة للقوة القاهرة (المادة ٧،٣)، يلتزم العميل بتعويض شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ضد أي مطالبات من أطراف ثالثة نتيجة للإنهاء. يجب على العميل إعادة تكاليف التي تكبدت بالفعل والأموال المدفوعة بشكل غير مبرر من قبل شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو على الفور، دون الإخلال بحق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في المطالبة بالتعويض الكامل.

يمكن لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو إنهاء العقد في أي وقت دون سبب معقول ودون دفع أي تعويض، عن طريق إرسال خطاب مسجل مع فترة إشعار مدتها شهر واحد اعتباراً من تاريخ طابع البريد.

٩. حقوق الملكية الفكرية

٩،١ يقر العميل بأن جميع حقوق الملكية الفكرية ("حقوق الملكية الفكرية") المتعلقة بأي تغيير أو تحسين أو تطوير (تركيبية/ وصفات) السلع وتصنيعها، فضلاً عن أي تحسينات أخرى أو حقوق ملكية فكرية مشتقة منها، هي وستظل حصرياً ملكاً لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو. لن تؤدي عملية بيع أو دفع ثمن مثل هذه السلع أبداً إلى نقل أي حق من حقوق الملكية الفكرية. تظل جميع حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالأشياء والقوالب والوصفات والمواد والتصاميم وما إلى ذلك، سواء كانت قابلة أو غير قابلة للاختراع، مع شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو منذ اللحظة التي نشأت فيها هذه الحقوق. يتعهد العميل بعدم انتهاك حقوق الملكية الفكرية لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو.

٩،٢ تظل أي مواد (مساعدة) أو وصفات، أو تصاميم، أو خطط، أو رسومات، أو مستندات ("المستندات")، سواء كانت مشمولة أو غير مشمولة بحقوق الملكية الفكرية لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، التي تُنقل إلى العميل، دائماً ملكاً حصرياً لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، ولا يجوز استخدامها لأي غرض آخر سوى تنفيذ العقد. لا تؤدي عملية نقل المستندات إلى العميل أبداً إلى نقل أي حق من حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالمستندات.

٩،٣ سيقوم العميل بإخطار شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو على الفور كتابةً إذا حصل على علم بانتهاك حقوق الملكية الفكرية لشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، وعند أول طلب من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، سيسلم جميع المعلومات القيمة في هذا الشأن. إذا ادعى طرف ثالث أن مواد أو سلع أو خدمات شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو تشكل انتهاكاً لحقوقه، يتعهد العميل بإخطار شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو على الفور كتابةً أو التخلي عن أي مراجع أخرى تجاه شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو.

١٠. السرية

١٠,١ يتعهد العميل بالحفاظ على سرية جميع المعلومات التجارية، والمعرفة، والخطط، والتصاميم، والرسومات، والمخططات، والوصفات، وغيرها من بيانات الشركة الخاصة بشركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، وجهاتها، ووكلائها و/أو الشركات التابعة لها، والتي تم الحصول عليها من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، وعدم إتاحة هذه المعلومات أو الكشف عنها أو جعلها متاحة لأي طرف ثالث، سوى ما هو ضروري في إطار الاتفاق مع شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو وفقط بعد الحصول على موافقة كتابية من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو ستظل هذه الالتزامات سارية خلال فترة العلاقة التعاقدية وخلال فترة خمس سنوات بعد إنهائها. تشمل المعلومات السرية جميع المعلومات والمستندات المتبادلة بين شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو والعميل، بغض النظر عما إذا كانت هذه الاتصالات قد تمت شفهيًا أو كتابةً، وبغض النظر عن طبيعة المعلومات والمستندات، وبغض النظر عما إذا كانت هذه المعلومات والمستندات قد تم تصنيفها على أنها سرية. يضمن العميل الامتثال لهذه الأحكام من قبل الشركات التابعة له، والوكالات، والمستشارين، والممثلين، والموظفين. سيعيد العميل هذه المعلومات عند أول طلب من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو.

١٠,٢ لا يُسمح للعميل بإعطاء أي شكل من أشكال الدعاية المتعلقة بالعقد دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، ولا باستخدام اسم شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في الإعلانات والرسائل التجارية الأخرى، ولا بالحفاظ على اتصال مباشر أو غير مباشر مع عملاء شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، ولا بالإشارة إلى شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو كمصدر مرجعي. دون الحصول على إذن كتابي صريح من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، لن يستخدم العميل العناصر و/أو الخدمات التي تم إنشاؤها من خلال الجهود المشتركة بين الطرفين لصالح أي طرف ثالث.

١٠,٣ في حالة انتهاك العميل لواحدة أو أكثر من الالتزامات الناتجة عن هذه المادة، سيكون العميل مسؤولاً عن دفع غرامة فورية قدرها ٢٥,٠٠٠ يورو لصالح شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، دون الحاجة إلى إشعار بالخطأ أو تدخل قضائي، دون الإخلال بحق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو في استرداد الأضرار الفعلية التي تكبدها.

١١. أحكام عامة

لن يُعتبر عدم تطبيق شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو لواحدة أو أكثر من أحكام هذه الشروط والأحكام العامة، تنازلاً عن تلك الشروط. سيبقى النص الإنجليزي لهذه الشروط هو السائد في جميع الأوقات على جميع الترجمات (المعتمدة) لها.

١٢. القانون المطبق والنزاعات

١٢,١ يُطبق القانون البلجيكي فقط على الاتفاقيات المبرمة أو الاقتباسات والعروض المقدمة من شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو، باستثناء اتفاقية فيينا وقواعد أخرى معادلة للقانون الخاص الدولي.

١٢,٢ تندرج جميع النزاعات، أو المطالبات، أو الاختلافات المتعلقة بالتكوين، أو التنفيذ، أو عدم التنفيذ وما إلى ذلك، والتي لا يمكن حلها ودياً ضمن الاختصاص الحصري لمحاكم غينت، قسم غينت، بلجيكا، مع العلم أن شركة الزراعات المتكاملة أول أجرو تحتفظ بالحق في تقديم النزاعات، بشكل متزامن أو غير متزامن، أمام أي محكمة أخرى ذات اختصاص بموجب القانون البلجيكي.



الشروط والأحكام العامة
للمبيعات

شركة الزراعات المتكاملة اول اجرو

Integrated Agriculture Company Allagro

 www.allagro.com.sa